

Un vieux proverbe indien dit : « Qui quitte son pays n'a plus de pays. Parce qu'il a deux pays : son ancien pays et son. nouveau pays. » La plupart des personnes entraînées dans l'odyssée de l'émigration vérifient la douloureuse exactitude de ce dicton. Une fois installées dans le foyer d'accueil, elles éprouvent un sentiment à la fois de perte et d'anxiété, d'amputation et de greffe, de manque et d'inquiétude. L'ancien est perdu et le neuf n'est pas acquis. C'est dire que nul n'émigre jamais de gaieté de cœur. Toute émigration constitue un traumatisme, qui suppose des ruptures multiples et pénibles avec l'environnement affectif, la famille, les amis, les amours, les paysages, les fêtes, les traditions, les saveurs, et dans bien des cas, évidemment, la langue ou la religion.

Des émigrés, il y en a toujours eu. Cette émigration douloureuse pour les familles est fort bénéfique pour les pays d'accueil en matière de main-d'œuvre.

Or, partout les émigrés deviennent vite des boucs émissaires. En cas de crise économique, il est facile de les désigner comme responsable de la pénurie de travail, cause du chômage des nationaux. Des partis xénophobes surgissent et accusent alors les étrangers de tous les maux.

Devant tant d'injustices à l'égard des émigrés, il est temps de modifier la perception que les sociétés d'accueil en ont. Etranges, les étrangers l'ont toujours été et le resteront malheureusement. Mais en connaissant mieux leurs histoires, leurs itinéraires, leurs espoirs et leurs ambitions, peut être pourrions-nous mieux admettre qu'ils sont devenus une composante importante de la population des pays développés, que leur lutte constante, pour la dignité oblige à les respecter dans tous les domaines, qu'ils ont finalement conquis le droit aux libertés fondamentales : faculté d'aller et venir, de vivre en paix, accès à l'éducation, à la santé et au travail, au logement, aux loisirs et à la culture

D'après Ignacio RAMONET, Revue « Manière de voir »,

Le Monde Diplomatique, Mars-Avril 2002

Question (12pts)

1. Choisissez et recopiez la bonne réponse : (1pt)
  - a. « Qui quitte son pays n'a plus de pays » signifie que l'émigré
    - Finira par s'intégrer dans le pays d'accueil
    - Se détachera sans peine de son pays d'origine
    - Demeurera toujours étranger dans le pays d'accueil
  - b. Les émigrés deviennent vite des boucs émissaires signifie que
    - Les émigrés sont heureux dans le pays d'accueil
    - Les émigrés sont malheureux dans le pays d'accueil
    - Les émigrés vivent comme tout le monde
2. Pour chacune de ces affirmations, dites si elle est vraie ou fausse et justifiez quand c'est faux (1 ½ pt)
  - a. Les émigrés s'intègrent dans le pays d'accueil

- b. Les émigrés sont toujours loin des problèmes du pays d'accueil
- c. Les partis xénophobes acceptent les émigrés dans leur pays.
3. « L'ancien est perdu et le neuf n'est pas acquis ». Classez ces mots et expressions suivants dans les rubriques ci-dessous : (1pt)

Greffe – pays d'origine – bouc émissaires – amputation :

L'ancien : -----, -----

Le neuf : -----, -----

4. Expliquez cette phrase : Des partis xénophobes surgissent et accusent alors les étrangers de tous les maux. (1pt)
5. a- Relevez, dans le premier paragraphe, le lexique péjoratif puis dégagez l'image que donne le locuteur aux émigrés (2 pts)
- b- Quelle figure de style illustre cette image dans le second paragraphe ? Expliquez-en l'emploi ( 1 ½ pt)
- c- S'agit-il de la même image dans le dernier paragraphe ? Justifiez votre réponse en vous basant sur le rapport logique utilisé et sur l'emploi d'une figure de style que vous identifierez et dont vous expliquerez l'emploi.(2pts)
6. En vous basant sur l'ensemble de vos réponses, dites quelles solutions propose le locuteur pour l'intégration et l'acceptation des étrangers (2pts)

### **Production écrite (8pts)**

*Traitez, au choix, l'un de ces deux sujets :*

**Sujet 1 :** Certains jeunes libanais quittent leur pays avec le rêve d'une vie meilleure. Pensez-vous que partir à l'étranger répondrait réellement à l'aspiration de ces jeunes. Vous répondrez dans un texte argumentatif bien précis

Votre texte fera 25-40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250-400 +/- 10%)

**Sujet 2 :** Vous vivez à l'étranger et vous êtes toujours victime de xénophobes et de racistes. Vous rédiger une lettre à votre frère pour lui raconter un épisode de votre vie malheureuse dans le pays d'accueil.

Votre texte fera 25-40 lignes dans une écriture de taille moyenne (250-400 +/- 10%)